

**Rapport financier annuel conjoint de l'association de circonscription enregistrée et
rapport financier électoral de la personne candidate**
(Loi sur le financement de l'activité politique, L.R.N.-B. chapitre P-9.3, art. 60)



P 04 924
(2016-03-02)

Pour la période du rapport du _____ au _____
Date Date

Numéro et nom de l'association de circonscription enregistrée _____ Représentant officiel _____

Adresse postale avec code postal _____

Téléphone (jour) _____ Téléphone (soir) _____ Téléphone (cellulaire) _____ Téléc. _____ Adresse électronique _____

Lieu où se trouvent les registres et documents, si l'adresse est différente de celle ci-dessus _____

NOTA : Si le rapport a été préparé par une autre personne, indiquez son nom et son numéro de téléphone ci-dessous : _____

(X) **Documents justificatifs requis :**

<input type="checkbox"/>	Relevés bancaires et certificats de placement
<input type="checkbox"/>	Bordereaux de dépôt détaillés avec les noms des donateurs
<input type="checkbox"/>	Talons de chèque ou relevés de transfert du parti
<input type="checkbox"/>	Contrats de prêt
<input type="checkbox"/>	Factures des dépenses de plus de 100 \$

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Annexe

Sources de revenus

1	Cotisations (25 \$ ou moins)	\$ -
2	Droits d'inscription à des congrès politiques (25 \$ ou moins)	\$ -
3	Droits d'admission et profits des activités de financement (10 \$ ou moins par billet)	\$ -
4	Ventes aux enchères (montant net retenu par l'association)	\$ -
5	Autres revenus	\$ -
6	Contributions de biens et de services	\$ -
6.1	Transferts provenant du parti, d'associations et de la personne candidate	\$ -
9	Produits de prêts	\$ -
11	Contributions monétaires déposées	\$ -
11.1	Autres comptes créditeurs	\$ -
11.2	Paiements reçus sur les comptes débiteurs	\$ -
	Total partiel	\$ -

Utilisation des revenus

7	Dépenses électorales de la personne candidate	\$ -
8	Transferts au parti, à des associations et à la personne candidate	\$ -
9	Remboursement de prêts	\$ -
10	Dépenses non électorales	\$ -
11	Contributions monétaires remises au parti	\$ -
11.1	Paiements effectués sur les comptes créditeurs	\$ -
11.2	Autres comptes débiteurs	\$ -
	Total partiel	\$ -

Augmentation (diminution) nette de la trésorerie

12	Trésorerie au début de la période du rapport	\$ -
	Trésorerie à la fin de la période du rapport (inscrire à l'annexe 13)	Total \$ -

DÉCLARATION

Je, _____ ai préparé le rapport financier, y compris les feuilles justificatives,
(nom du représentant officiel)

de _____
(nom de l'association de circonscription enregistrée)

pour la période de rapport susmentionnée, conformément à la *Loi sur le financement de l'activité politique* et aux lignes directrices émises par le contrôleur du financement politique. L'information contenue dans le présent rapport est, à ma connaissance, véridique, exacte et complète.

_____ Date _____ Signature du représentant officiel

CONSULTATION PAR LE PUBLIC

En vertu de l'article 14 de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, le présent document est disponible pour consultation par le public pendant les heures ouvrables d'Élections Nouveau-Brunswick. Il pourrait aussi être affiché sur l'Internet à www.electionsnb.ca.

ANNEXE 1 COTISATIONS [alinéa 58(1)d)]*Nota* : Les montants ne doivent pas dépasser 25 \$ dans chaque cas.

Droits individuels	Total des droits recueillis	Moins: Remis au parti	Non remis au parti (Annexe 11.1)	Montant déclaré par l'association
_____	_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL				\$ -

ANNEXE 2 DROITS D'INSCRIPTION À DES CONGRÈS POLITIQUES [alinéa 58(1)e)]*Nota* : Les montants ne doivent pas dépasser 25 \$ dans chaque cas.

Date du congrès	Lieu	But	Total des droits recueillis	Déduction des droits remis au parti	Montant déclaré par l'association
_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
(Inscrire à la page 1) TOTAL					\$ -

ANNEXE 3 DROITS D'ADMISSION À UNE ACTIVITÉ OU MANIFESTATION À CARACTÈRE POLITIQUE [alinéa 58(1)f)]**Résumé :**

Annexe 3A : Activité de financement A	Profit retenu par l'association (inscrire le montant indiqué plus bas)	\$ -
Annexe 3B : Activité de financement B	Profit retenu par l'association (inscrire le montant indiqué à la page 3)	\$ -
Annexe 3C : Activité de financement C	Profit retenu par l'association (inscrire le montant indiqué à la page 3)	\$ -
(Inscrire à la page 1) TOTAL		\$ -

Annexe 3A : Activité de financement A

Titre de l'activité _____		Date de l'activité _____	
Nature de l'activité _____		Lieu _____	
Revenu			
Pécuniaire	Description des droits ou du billet	Droits individuels ou prix des billets	Nombre de participants ou de billets vendus
			Montant
Taux/prix 1	_____	_____	\$ -
Taux/prix 2	_____	_____	\$ -
Taux/prix 3	_____	_____	\$ -
		Totaux partiels	0
			\$ -
Biens et services			
Dons en nature (du total des articles donnés ci-bas)			\$ -
			Revenu total
			\$ -
Moins : Coûts directs, y compris les articles donnés			
Date	Fournisseur	Nature de la dépense	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
<i>Articles donnés :</i>			
_____	_____	_____	
_____	_____	_____	
		Coût direct par billet	\$ -
			0
			(A) \$ -

Profit par billet

Taux/prix 1	\$ -
Taux/prix 2	\$ -
Taux/prix 3	\$ -

Montant de la contribution à être remis au parti*Nota* : Si le profit par billet dépasse 10\$, remettez le profit applicable au parti. Confirmez vos calculs auprès de l'agent financier du parti.

Montant déjà remis au parti	_____
Montant à remettre au parti (y compris dans les comptes créditeurs, annexe 11.1)	_____
Montant total de la contribution	(B) \$ -
Profit retenu par l'association	Inscrire ci-dessus, dans le résumé de l'annexe 3 (A) - (B) \$ -

ANNEXE 4 VENTES AUX ENCHÈRES [alinéa 58(1)n]

Nota : Joindre les détails de chaque vente aux enchères comme ils ont été fournis à votre parti (p. ex. articles vendus, enchérisseurs gagnants, offres, valeur au détail des articles donnés, calcul des contributions).

Nota : Le montant inscrit par l'association doit être zéro.

Date de la vente	Description/lieu	Total des revenus provenant de la vente aux enchères	Moins : Articles achetés	Moins : Montant dû au parti		Montant déclaré par l'association
				Remis	Non remis (Annexe 11.1)	
_____	_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
_____	_____	_____	_____	_____	_____	\$ -
				(Inscrire à la page 1) TOTAL		\$ -

ANNEXE 5 AUTRES REVENUS [alinéa 58(1)n]

Nota : Inclure notamment les intérêts, la vente d'articles de promotion et les fonds remis par les associations féminines.

Date	Source	Nature de l'activité	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL			\$ -

ANNEXE 6 CONTRIBUTIONS DE BIENS ET DE SERVICES [alinéa 58(1)b]

Nota : Les biens et services donnés « en nature » à l'association doivent être déclarés au parti à des fins d'émission de reçus; toutefois, ne pas inclure les contributions déclarées par l'agent officiel de votre candidat dans son rapport financier électoral. □

Date	Source	Description	Montant
Annexe 10	Dépenses non électorales	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL			\$ -

ANNEXE 6.1 TRANSFERTS PROVENANT DU PARTI, D'ASSOCIATIONS ET DE LA PERSONNE CANDIDATE [alinéa 58(1)k]

Nota : Préciser la nature du transfert (p. ex. contributions retournées par le parti, remboursement de dépenses électorales, solde du compte électoral, etc.)

Date	Source	Nature du transfert	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL			\$ -

ANNEXE 8 TRANSFERTS AU PARTI, À DES ASSOCIATIONS ET À LA PERSONNE CANDIDATE [alinéa 58(1)k]

Nota : Ne pas inclure les remises de contributions en argent dues au parti (voir l'annexe 11).

Nota : Inclure les dépenses électorales payées au nom de l'agent officiel de la personne candidate.

Date	Destinataire	Nature du transfert	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL			\$ -

ANNEXE 9 EMPRUNTS [alinéa 58(1)l]

Nota : Inclure les prêts, les lignes de crédit et les autres emprunts.

Annexer les feuilles récapitulatives s'il y a plus d'un prêt.

Nom et adresse du prêteur _____
 Prêt à vue ou à terme, taux d'intérêt, etc. _____
 Nom et adresse du ou des garants et montant de la (des) garantie(s) _____

Prêt(s) impayé(s) au début de la période du rapport \$ -

Date	Nature de la transaction	Produits	Paiements
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL		\$ -	\$ -
Prêt(s) impayé(s) à la fin de la période du rapport		\$ -	\$ -

ANNEXE 12 TRÉSORERIE AU DÉBUT DE LA PÉRIODE DU RAPPORT [paragraphe 58(1)]

Nota : Obtenir les montants du rapport financier de la période précédente.

Compte	Institution financière	Numéro de compte	Montant
Compte de fonctionnement rapproché	_____	_____	_____
Parts dans une institution financière	_____	_____	_____
Compte d'épargne	_____	_____	_____
Placements et CPG	_____	_____	_____
Petite caisse	_____	_____	_____
(Inscrire à la page 1) TOTAL			<u>\$ -</u>

ANNEXE 13 RAPPROCHEMENT DES FONDS EN BANQUE ET EN CAISSE À LA FIN DE LA PÉRIODE DU RAPPORT [paragraphe 58(1)]

			Montant
Solde du compte de fonctionnement			
Solde du relevé bancaire à la fin de la période			_____
Additionner : Dépôts en transit (banque de compensation au cours de la période suivante)			
Date	Source		
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Total partiel			\$ -
Soustraire : Chèques en transit (banque de compensation au cours de la période suivante)			
N° du chèque	Date	Bénéficiaire	
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Total partiel			\$ -
			Total rapproché
			\$ -
Parts dans une institution financière			
Solde du relevé bancaire à la fin de la période			Total _____
Solde du compte d'épargne			
Solde du relevé bancaire à la fin de la période			Total _____
Placements et CPG (certificats de placement garanti)			
Description (p. ex. date de l'achat, date d'échéance, taux d'intérêt)			Montant
_____		_____	_____
_____		_____	_____
Total			\$ -
Petite caisse			
Tenue par _____			Montant
Tenue par _____		_____	_____
Total			\$ -
Fonds en banque et en caisse à la fin de la période du rapport			Total général (A)
			\$ -
Trésorerie à la fin de la période du rapport (montant de la page 1)			(B) <u>\$ -</u>
Différence			(C) <u>\$ -</u>

Si vous n'avez pas inscrit zéro à (C), veuillez expliquer la différence.

QUESTIONNAIRE

ANNEXES REQUISES

(Inscrire « X » ci-dessous)

L'annexe associée aux questions auxquelles vous répondez Oui doit être remplie.

	<u>Oui</u>	<u>Annexe</u>	<u>Non</u>
1. L'association a-t-elle reçu des fonds des sources suivantes pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
1.1 Cotisations	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
1.1.1 Les cotisations ont-elles toutes été remises au parti?	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
1.2 Droits d'inscription aux congrès politiques	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>
1.3 Droits d'admission à une activité à caractère politique ou des activités de financement	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
1.3.1 Les détails sur les activités de financement ont-ils été communiqués au parti pour la délivrance de reçus?	<input type="checkbox"/>	3	<input type="checkbox"/>
2. L'association a-t-elle acquis des revenus provenant d'activités de financement par enchères?	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
2.1 L'ensemble des détails sur les articles vendus aux enchères a-t-il été communiqué au parti pour la délivrance de reçus (p. ex. offres retenues, juste valeur de marché des articles donnés et calcul des contributions et des remises de celles-ci)?	<input type="checkbox"/>	4	<input type="checkbox"/>
3. L'association a-t-elle acquis d'autres revenus durant la période du rapport, p. ex. vente d'articles de promotion, fonds remis par les associations féminines, etc.?	<input type="checkbox"/>	5	<input type="checkbox"/>
4. L'association a-t-elle reçu des contributions de biens et de services (« dons en nature ») pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	6	<input type="checkbox"/>
5. L'association a-t-elle reçu des fonds DU parti, d'autres associations de circonscription ou de l'agent officiel de la personne candidate pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	6.1	<input type="checkbox"/>
6. L'association a-t-elle transféré des fonds AU parti, à d'autres associations de circonscription ou à l'agent officiel d'une personne candidate pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>
6.1 L'association a-t-elle remboursé des dépenses électorales au nom de l'agent officiel d'une personne candidate?	<input type="checkbox"/>	8	<input type="checkbox"/>
7. L'association a-t-elle détenu, acquis ou remboursé des prêts pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	9	<input type="checkbox"/>
8. L'association a-t-elle engagé des dépenses non électorales pendant la période du rapport?	<input type="checkbox"/>	10	<input type="checkbox"/>
9. Au cours de la période du rapport, l'association a-t-elle conservé dans son compte bancaire des contributions monétaires devant être remises au parti pour la délivrance de reçus à des fins fiscales?	<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/>
10. L'association avait-elle des comptes créditeurs impayés au début ou à la fin de la période du rapport, y compris la partie des contributions provenant des activités de financement et des ventes aux enchères	<input type="checkbox"/>	11.1	<input type="checkbox"/>
11. L'association avait-elle des comptes débiteurs impayés au début ou à la fin de la période du rapport, y compris des fonds prêtés au parti ou à une autre association?	<input type="checkbox"/>	11.2	<input type="checkbox"/>
12. Au début de la période du rapport, l'association possédait-elle un compte de fonctionnement ou d'épargne, des parts dans une institution financière, des placements, une petite caisse ou des fonds déposés à son parti politique, notamment?	<input type="checkbox"/>	12	<input type="checkbox"/>
13. À la fin de la période du rapport, l'association possédait-elle un compte de fonctionnement ou d'épargne, des parts dans une institution financière, des placements, une petite caisse ou des fonds déposés à son parti politique, notamment?	<input type="checkbox"/>	13	<input type="checkbox"/>

INFRACTIONS POSSIBLES À LA LOI

La réponse « NON » à une question indique une infraction possible à la *Loi sur le financement de l'activité politique*.
Se reporter à la disposition de la Loi mentionnée à chaque question. Vous pouvez obtenir de l'aide auprès de votre parti ou d'Élections Nouveau-Brunswick.

(Inscrire « X » ci-dessous)

	<u>Oui</u>	<u>Non</u>	<u>s.o.</u>
1. Si l'association a reçu des contributions de biens et de services (« dons en nature »), celles-ci ont-elles été évaluées à leur juste valeur de marché? [39(3)]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pour chaque particulier qui s'est porté caution ou garant des passifs de l'association, le montant de chacune des garanties a-t-il été limité à 6 000 \$? [40]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Toutes les contributions de plus de 100 \$ ont-elles été faites par chèque, par carte de crédit, par carte de débit ou par un autre mode de paiement et tous les paiements ont-ils été établis au nom du parti enregistré ou de l'association de circonscription enregistrée? [44(1) et (2)]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Toutes les contributions ont-elles été déposées auprès d'une banque à charte, d'une compagnie de fiducie ou d'une caisse populaire, ou envoyées au représentant officiel du parti pour dépôt? [42, 45]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Des reçus provisoires ont-ils été délivrés pour les contributions monétaires et l'ensemble des détails a-t-il été communiqué au parti de sorte que des reçus à des fins fiscales puissent être délivrés pour toutes les contributions? [46]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Toutes les contributions faites contrairement à la <i>Loi</i> ont-elles été remises au donateur, si son identité était connue, sinon au contrôleur du financement de l'activité politique? [47(1)]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Toutes les contributions anonymes ont-elles été remises au donateur si son identité était connue, sinon au contrôleur du financement de l'activité politique? [47(2)]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Les dépenses sur la publicité non électorale à caractère politique ont-elles été limitées à 2 000 \$? [50]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



IDENTIFICATION

Pour la période électorale du _____ au _____
Date du bref Date du scrutin ordinaire

Élection générale
 Élection partielle

Pour la période du rapport du _____ au _____
Date Date

Circonscription électorale (numéro et nom) Parti/indépendant Nom du candidat

Agent officiel (nom et adresse postale)

Téléphone (jour) Téléphone (soir) Téléphone (cellulaire) Téléc. Adresses électronique

Lieu où se trouvent les registres et documents, si l'adresse diffère de celle ci-dessus

NOTA : Si le rapport a été préparé par une autre personne,
 indiquez son nom et son numéro de téléphone :

(X)

Veillez soumettre les documents suivants avec le présent rapport :
 Preuve de contributions de biens et de services
 Factures des dépenses de plus de 100 \$

DÉCLARATION

Je, _____ ai préparé le présent rapport financier électoral de
nom de l'agent officiel
 _____ pour la période de rapport susmentionnée, conformément à la
Nom de la personne candidate

Loi sur le financement de l'activité politique et aux lignes directrices émises par le contrôleur du financement politique.

L'information contenue dans le présent rapport est, à ma connaissance, véridique, exacte et complète.

Signature de l'agente ou de l'agent officiel

FAIT À _____ dans le comté de _____,
Collectivité Comté

au Nouveau-Brunswick ce _____ jour de _____
Jour Mois Année

DEVANT _____ Mon mandat expire le _____
Commissaire aux serments Date

ANNEXE 7	ÉTAT SOMMAIRE DES DÉPENSES ÉLECTORALES	Montant
7.1	Publicité électorale	\$ -
7.2	Bureau et administration	\$ -
7.3	Déplacements, hébergement et repas	\$ -
7.4	Congrès et réunions (autres que congrès de désignation)	\$ -
7.5	Salaires et honoraires	\$ -
7.6	Dépenses du jour de l'élection	\$ -
7.7	Dépenses personnelles non remboursées à une personne candidate	\$ -
7.8	Dépenses excessives du congrès de désignation	\$ -
7.9	Autres dépenses électorales	\$ -

(Inscrire à la page 1) **DÉPENSES ÉLECTORALES** \$ -

7.10 Réclamations pour dépenses électorales contestées par l'agente ou l'agent officiel \$ -

Limite des dépenses électorales (comme prévu par Élections Nouveau-Brunswick) _____

Remboursement des dépenses électorales

Si la personne candidate a reçu 15 % ou plus des votes valablement exprimés dans la circonscription électorale, elle a droit à un remboursement d'une partie de ses dépenses électorales.

A) Pourcentage des votes validement exprimés en faveur de la personne candidate dans la circonscription électorale (fourni par Élections Nouveau-Brunswick) _____

	Référence	Montant
B) Dépenses électorales admissibles		
Dépenses électorales	Au-dessus	\$ -
Moins : Biens et services offerts en contribution	Au-dessous	\$ -
		\$ -

C) Montant du remboursement possible (fourni par Élections Nouveau-Brunswick) _____

D) Remboursement des dépenses électorales, le moindre de (B) et (C) **Montant** \$ -

CONTRIBUTIONS DE BIENS ET DE SERVICES DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

Les biens et services donnés « en nature » dans le cadre de la campagne électorale doivent être inclus dans les dépenses électorales de la personne candidate à l'annexe 7.

Les dons « en nature » doivent aussi être déclarés dans l'annexe 6 à titre de « Contributions de biens et de services ». Comme il est énoncé au paragraphe 39(3) de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, ceux-ci doivent être évalués à leur valeur de détail ou à leur juste valeur de marché.

Quiconque accepte pour des dépenses électorales, un prix inférieur à celui qu'il impose habituellement pour semblables travaux, fournitures ou services, en dehors d'une période électorale, est réputé avoir fait une contribution d'une valeur égale à la différence entre le prix habituel et le prix accepté [paragraphe 72(2)]. Cette contribution doit être inscrite ci-dessous.

Les dépenses personnelles de la personne candidate qui ne sont pas remboursées par l'agent officiel sont réputées être des contributions de biens et de services [paragraphe 71(2.2)]. (Cette exigence ne s'applique pas aux dépenses engagées par la personne candidate pour l'hébergement, les repas et les déplacements.)

Pour veiller à ce que toutes les contributions de biens et de services soient mentionnées, communiquez avec le représentant officiel de votre association de circonscription enregistrée. Des reçus officiels seront délivrés par votre parti.

N° de l'annexe	Nom et adresse postale du contributeur	Description du bien ou du service donné	Montant
7.7	Candidat	Dépenses personnelles non remboursées	\$ -
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

(Inscrire ci-dessus au calcul (B) ainsi qu'à l'annexe 6) **TOTAL** \$ -

ANNEXE 7.3 DÉPLACEMENTS, HÉBERGEMENT ET REPAS

Comprend les dépenses remboursées aux particuliers, y compris à la personne candidate. Les frais de déplacement, d'hébergement et de repas non remboursés à la personne candidate ne sont pas considérés comme des dépenses électorales. Les autres dépenses personnelles non remboursées à la personne candidate sont indiquées à l'annexe 7.7.

CHQ	Déplacements personnels et fournisseur	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
		(Inscrire à l'annexe 7) TOTAL	\$ -

ANNEXE 7.4 CONGRÈS ET RÉUNIONS (autres que congrès de désignation)

CHQ	Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
		(Inscrire à l'annexe 7) TOTAL	\$ -

ANNEXE 7.5 SALAIRES ET HONORAIRES

Comprend les paiements versés aux particuliers agissant à titre de président de campagne, travailleurs de bureau, etc. Inscrivez les paiements versés aux travailleurs au scrutin à l'annexe 7.6, Dépenses du jour du scrutin.

CHQ	Nom et titre de la personne	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
		(Inscrire à l'annexe 7) TOTAL	\$ -

ANNEXE 7.6 DÉPENSES DU JOUR DE L'ÉLECTION

Si un chef de scrutin a reçu des fonds pour le fonctionnement de son bureau de scrutin, fournissez un état détaillé des dépenses du jour du scrutin signé par le chef de scrutin, par exemple les paiements versés aux travailleurs au scrutin, chauffeurs et déplacements, repas, etc.

N'incluez pas les dépenses liées aux manifestations organisées pour célébrer après la clôture du scrutin. Ces dépenses sont indiquées à l'annexe 8, Dépenses non électorales.

CHQ	Nom de la personne ou du fournisseur	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
		(Inscrire à l'annexe 7) TOTAL	\$ -

**ANNEXE 7.10 RÉCLAMATIONS POUR DÉPENSES ÉLECTORALES CONTESTÉES
PAR L'AGENTE OU L'AGENT OFFICIEL**

Toute personne à laquelle un montant est dû à l'occasion de dépenses électorales doit présenter sa réclamation à l'agent officiel, au plus tard dans les quarante-cinq jours qui suivent le jour du scrutin, à défaut de quoi cette personne est déchu(e) du droit d'obtenir le recouvrement de sa réclamation [paragraphe 76(1)].

Lorsqu'un agent officiel conteste ou omet de payer une réclamation portant sur des dépenses électorales prétendument engagées par lui ou la personne qu'il a autorisée, cette réclamation est réputée constituer une réclamation contestée. Le réclamant peut intenter une action devant un tribunal compétent pour en obtenir le recouvrement [paragraphe 91(1)]. Les réclamations portant sur les dépenses électorales contestées par l'agente ou l'agent officiel doivent être indiquées ci-dessous [paragraphe 81(1)].

Après la présentation du présent rapport, les détails de tous les paiements effectués, y compris ceux qui résultent du jugement d'un tribunal, pour toute réclamation portant sur des dépenses électorales prétendument engagées par l'agente ou l'agent officiel, ou par une personne qu'elle ou qu'il a autorisée, et qui sont déjà consignées comme étant contestées, doivent être divulgués sur-le-champ au contrôleur [article 84]. Une telle communication aurait lieu après la présentation du présent rapport.

Date	Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	(Inscrire à l'annexe 7) TOTAL	\$ _____ -

DÉPENSES NON ÉLECTORALES

Les éléments suivants sont considérés comme des dépenses non électorales et doivent être inscrits à l'annexe 10 :

- Dépenses électorales engagées à la suite de vandalisme, de vol ou de destruction, et exemptées par le contrôleur;
- Somme qui doit être déposée avec la déclaration de candidature [alinéa 67(2)e)];
- Manifestations organisées pour célébrer après l'élection;
- Intérêts sur les prêts en dehors de la période électorale;
- Frais de services bancaires en dehors de la période électorale;
- Dépenses raisonnables des congrès de désignation (coûts excessifs indiqués à l'annexe 7.8) [paragraphe 67(4)];
- Autres dépenses postélectorales.